

SIMPLE LATIN PROPERS

by Richard Rice

TWENTY-FIFTH SUNDAY OF THE YEAR

Introit

cf Ps 36: 29, 40, 28 v. Ps 77: 1

IV
S A-lus pópu-li * e-go sum, di-cit Dómi-nus: de
quacúm-que tri-bu-la-ti-óne clamá-ve-rint ad me, exáu-
di-am e- os: et e-ro illó-rum Dóminus in perpé-tu-um.

Ps. Atté-ndi-te pópu-le me- us le-gem me- am: * incliná-te

aurem vestram in verba o- ris me- i. Gló-ri- a Patri et
Fí-li- o, et Spi-rí- tu- i Sancto. * Sic-ut e-rat in princí-
pi- o, et nunc, et semper, et in sæcu-la sæcu-ló-rum.

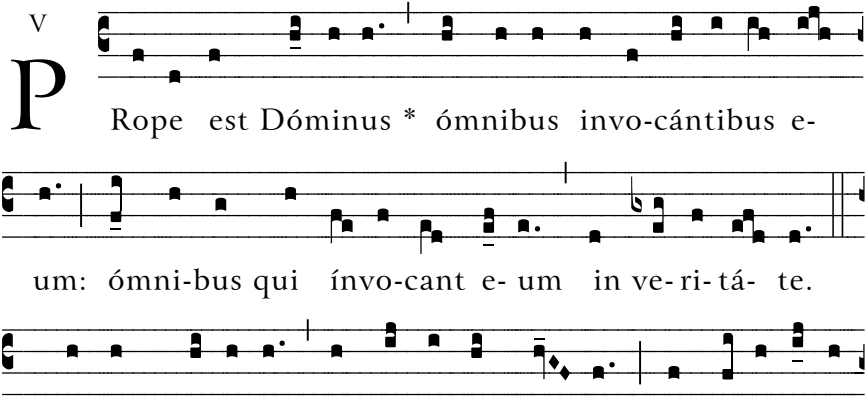
Amen. Salus pópuli.

I am the salvation of the people, says the Lord; in whatever tribulation they shall cry to Me, I will hear them; and I will be their Lord forever. *Ps.* Hearken, My people, to My teaching; incline your ears to the words of My mouth.

Collect. O God, who founded all the commands of your sacred Law upon love of you and of our neighbor, grant that, by keeping your precepts, we may merit to attain eternal life.

Gradual, Year A [Advent 4]

Ps 144: 18 v. 21



 Rope est Dóminus * ómnibus invo-cántibus e-
 um: ómni-bus qui ínvo-cant e- um in ve-ri-tá- te.
 v. Laudem Dómi-ni loqué-tur os me- um: et bene-dí-cat
 omnis ca- ro nomen sanctum e- jus.

The Lord is near to all who call upon Him, to all who call upon Him in truth.
 v. May my mouth speak the praise of the Lord, and may all flesh bless His holy name.

Gradual, Year B [32nd Sunday]

Ps 140: 2




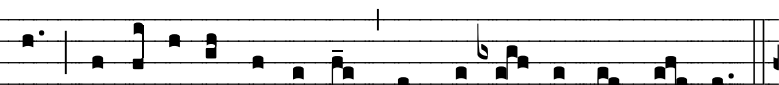
 I-ri-gá- tur * o-rá-ti- o me- a sic-ut incénsum
 in conspéctu tu- o, Dómi- ne. v. E-le-vá-ti- o mánu- um
 me- á-rum sacri-fí-ci- um vesper-tí- num.


Let my prayer come like incense before You, O Lord. v. The lifting up of my hands, like the evening sacrifice.

Gradual, Year C [4th Sunday]

Ps 112: 5, 6 ⁊ 7

V 

Q Uis sic-ut Dómi-nus * De- us noster, qui in altis 

hábi-tat: humí-li- a réspi-cit in cæ-lo et in ter- ra? 

⁊. Súsci-tans a ter-ra ín-opem, et de stérco-re é-ri-gens 

páu-pe- rem. 

Who is like the Lord, our God, who is enthroned on high and looks upon the heavens and the earth below? ⁊. He raises up the lowly from the dust; from the dunghill he lifts up the poor.

Alleluia

Ps 104: 1

II 

A L-le-lú- ia. 

or 

A L-le-lu-ia, al-le- lu- ia, al-le-lu-ia. 

⁊. Confi-témi-ni Dó-mi-no, et invocá-te nomen e-jus: 

annunti- á-te inter gen- tes ó-pe-ra e-jus. 

Give thanks to the Lord, invoke His name; make known among the nations His deeds.

Offertory

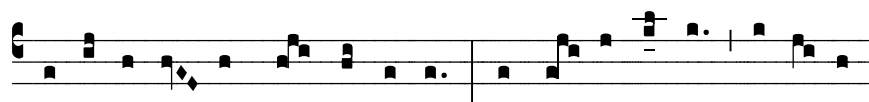
Ps 137: 7 √. 3

VIII

S



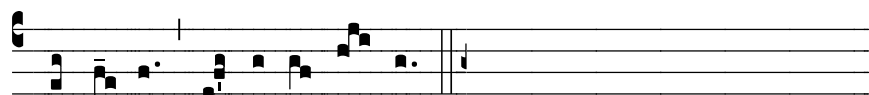
I ambu-lá-ve-ro * in médi- o tribu-la-ti- ó-nis,



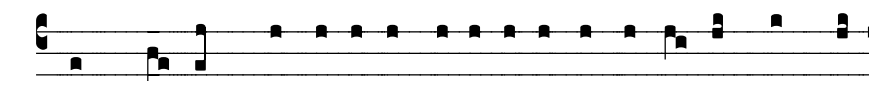
vi-vi-fi-cá- bis me, Dómi-ne: et su-per i-ram in-imi-



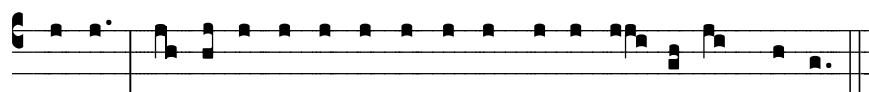
có-rum me- ó- rum exténde manum tu- am, † et salvum



me fe- cit dé-xte-ra tu- a.



√. In qua-cúm-que di- e invocáve-ro te, exáu-di me, Dó-



mi-ne: mul-ti-pli-cá-bis in á-ni-ma me- a vir- tú-tem tu- am.

† Et salvum.

Though I walk amid distress, You preserve me, O Lord; against the anger of my enemies You raise Your hand; Your right hand saves me. √. In what day soever I shall call upon You, hear me. You shall multiply strength in my soul. † Your right hand saves me.

Over the Offerings. Receive with favor, O Lord, we pray, the offerings of your people, that what they profess with devotion and faith may be theirs through these heavenly mysteries.

Communion

Ps 118: 4, 5 ꝛ 1, 2

T ^v U mandásti * mandá-ta tu- a custo-dí- ri ni-mis:
 ú-ti-nam di-ri-gántur vi- æ me- æ, ad custo-di- éndas
 justi-fi-ca-ti- ónes tu- as.

1. Be- á-ti immacu-lá-ti in vi- a, qui ámbu-lant in le-ge

Dómini. Tu mandásti.

2. Be- á-ti, qui servant testimóni- a e-jus, in to-to corde

exquí-runt e- um. Tu mandásti.

You have commanded that your precepts be diligently kept. Oh, that I might be firm in the ways of keeping your statutes! 1. Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the Lord. 2. Blessed are they that search his testimonies: that seek him with their whole heart.

After Communion. Graciously raise up, O Lord, those you renew with this Sacrament, that we may come to possess your redemption both in mystery and in the manner of our life.